

# Sicherheitsdatenblatt gemäß 91/155/EWG

Druckdatum: 10.10.2002

überarbeitet am: 27.09.2001

## 1 Stoff-/Zubereitungs- und Firmenbezeichnung

- **Angaben zum Produkt**
- **Handelsname:** Typon SX-31 Starter
- **Artikelnummer:** SJ 1
- **Hersteller/Lieferant:**  
Typon Medical Systems AG  
Dammstr. 26  
CH-3400 Burgdorf  
Telefon: (++41) (0)34 4207777, Telefax: (++41) (0)34 4207767
- **Auskunftgebender Bereich:** Telefon: (++41) (0)34 4207777

## 2 Zusammensetzung/Angaben zu den Bestandteilen

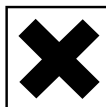
- **Chemische Charakterisierung**
- **Beschreibung:** Gemisch aus nachfolgend angeführten Stoffen mit ungefährlichen Beimengungen.

### · Gefährliche Inhaltsstoffe:

64-19-7	Essigsäure	C; R 10-35	10-15%
---------	------------	------------	--------

## 3 Mögliche Gefahren

- **Gefahrenbezeichnung:**



Xi Reizend

- **Besondere Gefahrenhinweise für Mensch und Umwelt:**  
R 36/38 Reizt die Augen und die Haut
- **Klassifizierungssystem:**  
Die Klassifizierung entspricht den aktuellen EG-Listen, ist jedoch ergänzt durch Angaben aus der Fachliteratur und durch Firmenangaben.

## 4 Erste-Hilfe-Maßnahmen

- **Allgemeine Hinweise:** Mit Produkt verunreinigte Kleidungsstücke unverzüglich entfernen.
- **nach Hautkontakt:** Sofort mit Wasser und Seife abwaschen und gut nachspülen.
- **nach Augenkontakt:**  
Augen mehrere Minuten bei geöffnetem Lidspalt unter fließendem Wasser spülen. Bei anhaltenden Beschwerden Arzt konsultieren.
- **nach Verschlucken:**  
Mund ausspülen und reichlich Wasser nachtrinken.  
Erbrechen herbeiführen und Arzt zuziehen.

## 5 Maßnahmen zur Brandbekämpfung

- **Geeignete Löschmittel:** Feuerlöschmaßnahmen auf die Umgebung abstimmen.
- **Besondere Schutzausrüstung:** Keine besonderen Maßnahmen erforderlich.

## 6 Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung:

- **Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen:** Nicht erforderlich.
- **Umweltschutzmaßnahmen:**  
Mit viel Wasser verdünnen.  
Nicht in die Kanalisation/Oberflächenwasser/Grundwasser gelangen lassen.

(Fortsetzung auf Seite 2)

# Sicherheitsdatenblatt

## gemäß 91/155/EWG

Druckdatum: 10.10.2002

überarbeitet am: 27.09.2001

**Handelsname: Typon SX-31 Starter**

(Fortsetzung von Seite 1)

- **Verfahren zur Reinigung/Aufnahme:**  
Mit flüssigkeitsbindendem Material (Sand, Kieselgur, Säurebinder, Universalbinder, Sägemehl) aufnehmen.

### 7 Handhabung und Lagerung

- **Handhabung:**
- **Hinweise zum sicheren Umgang:**  
Bei sachgemäßer Verwendung keine besonderen Maßnahmen erforderlich.
- **Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz:** Keine besonderen Maßnahmen erforderlich.
- **Lagerung:**
- **Anforderung an Lagerräume und Behälter:** Keine besonderen Anforderungen.
- **Zusammenlagerungshinweise:** nicht erforderlich
- **Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen:** Behälter dicht geschlossen halten.

### 8 Expositionsbegrenzung und persönliche Schutzausrüstung

- **Zusätzliche Hinweise zur Gestaltung technischer Anlagen:**  
Keine weiteren Angaben, siehe Punkt 7.

- **Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten:**

#### 64-19-7 Essigsäure

MAK	25 mg/m <sup>3</sup> , 10 ml/m <sup>3</sup> (DFG, EU)
-----	--

- **Zusätzliche Hinweise:** Als Grundlage dienen die bei der Erstellung gültigen Listen.
- **Persönliche Schutzausrüstung:**
- **Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen:**  
Die üblichen Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit Chemikalien sind zu beachten.  
Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten.  
Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.  
Vor den Pausen und bei Arbeitende Hände waschen.  
Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.
- **Atemschutz:** nicht erforderlich.
- **Handschutz:** Schutzhandschuhe.
- **Augenschutz:** Schutzbrille.

### 9 Physikalische und chemische Eigenschaften

- |  |   |
|--|---|
| · <b>Form:</b>                                     | flüssig                                     |
| · <b>Farbe:</b>                                    | farblos                                     |
| · <b>Geruch:</b>                                   | säuerlich                                   |
| · <b>Zustandsänderung</b>                          |   |
| <b>Schmelzpunkt/Schmelzbereich:</b>                | Nicht bestimmt                              |
| <b>Siedepunkt/Siedebereich:</b>                    | > 100°C                                     |
| · <b>Flammpunkt:</b>                               | Nicht anwendbar                             |
| · <b>Selbstentzündlichkeit:</b>                    | Das Produkt ist nicht selbstentzündlich.    |
| · <b>Explosionsgefahr:</b>                         | Das Produkt ist nicht explosionsgefährlich. |
| · <b>Dampfdruck bei 20°C:</b>                      | 23 mbar                                     |
| · <b>Dichte bei 20°C:</b>                          | 1,191 g/cm <sup>3</sup>                     |
| · <b>Löslichkeit in / Mischbarkeit mit Wasser:</b> | vollständig mischbar                        |

(Fortsetzung auf Seite 3)

# Sicherheitsdatenblatt

## gemäß 91/155/EWG

Druckdatum: 10.10.2002

überarbeitet am: 27.09.2001

**Handelsname: Typon SX-31 Starter**

(Fortsetzung von Seite 2)

· <b>pH-Wert bei 20°C:</b>	1,4
· <b>Lösemittelgehalt:</b>	
<b>Organische Lösemittel:</b>	0,0 %
<b>Wasser:</b>	66,8 %
· <b>Festkörpergehalt:</b>	21,0 %

### 10 Stabilität und Reaktivität

- **Thermische Zersetzung / zu vermeidende Bedingungen:**  
Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Verwendung.
- **Gefährliche Reaktionen** Keine gefährlichen Reaktionen bekannt.
- **Gefährliche Zersetzungsprodukte:** keine gefährlichen Zersetzungsprodukte bekannt.

### 11 Angaben zur Toxikologie

- **Akute Toxizität:**
- **Primäre Reizwirkung:**
- **an der Haut:** Reizt die Haut und die Schleimhäute.
- **am Auge:** Reizwirkung
- **Sensibilisierung:** Keine sensibilisierende Wirkung bekannt
- **Zusätzliche toxikologische Hinweise:**  
Das Produkt weist aufgrund des Berechnungsverfahrens der Allgemeinen Einstufungsrichtlinie der EG für Zubereitungen in der letztgültigen Fassung folgende Gefahren auf:  
reizend

### 12 Angaben zur Ökologie

- **Allgemeine Hinweise:**  
Wassergefährdungsklasse 1 (Selbsteinstufung n. Anh. 4 VwVwS): schwach wassergefährdend

### 13 Hinweise zur Entsorgung

- **Produkt:**
- **Empfehlung:**  
Darf nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden. Nicht in die Kanalisation gelangen lassen. Muß unter Beachtung der behördlichen Vorschriften einer Sonderbehandlung zugeführt werden.

· <b>Europäischer Abfallkatalog</b>
09 01 01   Entwickler und Aktivatoren auf Wasserbasis

- **Ungereinigte Verpackungen:**
- **Empfehlung:**  
Kontaminierte Verpackungen sind optimal zu entleeren, sie können dann nach entsprechender Reinigung einer Wiederverwertung zugeführt werden.
- **Empfohlenes Reinigungsmittel:** Wasser, gegebenenfalls mit Zusatz von Reinigungsmitteln.

### 14 Angaben zum Transport

- **Landtransport ADR/RID und GGVS/GGVE (grenzüberschreitend/Inland):**
- **ADR/RID-GGVS/E Klasse:** 8 Ätzende Stoffe
- **Ziffer/Buchstabe:** 32c
- **Kemler-Zahl:** 80
- **UN-Nummer:** 2790

(Fortsetzung auf Seite 4)

# Sicherheitsdatenblatt

## gemäß 91/155/EWG

Druckdatum: 10.10.2002

überarbeitet am: 27.09.2001

**Handelsname: Typon SX-31 Starter**

(Fortsetzung von Seite 3)

- **Gefahrzettel** 8
- **Bezeichnung des Gutes:** Essigsäure, Lösung mit mehr als 10 Masse-%, aber weniger als 50 Masse-%, Gemisch
- **Bemerkungen:** "Begrenzte Menge" nach Rn. 2801a, wenn befördert in zusammengesetzten Verpackungen bis zu 3 Liter je Innenverpackung und 12 Liter je Versandstück / "Limited quantity" according to marginal 2801a, if carried in combination packagings with not more than 3 litres per inner packaging and not more than 12 litres per package

- **Seeschifftransport IMDG/GGVSee:**
- **IMDG/GGVSee-Klasse:** 8
- **Seite:** 8100
- **UN-Nummer:** 2790
- **Verpackungsgruppe:** III
- **EMS-Nummer:** 8-05
- **MFAG:** 700
- **Richtiger technischer Name:** Acetic acid solution more than 10% but not more than 80% acid, by mass, mixture

- **Lufttransport ICAO-TI und IATA-DGR:**
- **ICAO/IATA-Klasse:** 8
- **UN/ID-Nummer:** 2790
- **Verpackungsgruppe:** II
- **Richtiger technischer Name:** Acetic acid solution more than 10% but not more than 80% acid, by mass, mixture

### 15 Vorschriften

- **Kennzeichnung nach EWG-Richtlinien:**  
Das Produkt ist nach EG-Richtlinien/GefStoffV eingestuft und gekennzeichnet.
- **Kennbuchstabe und Gefahrenbezeichnung des Produktes:**



Xi Reizend

- **R-Sätze:**  
36/38 Reizt die Augen und die Haut
- **S-Sätze:**  
26 Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren
- **Nationale Vorschriften:**
- **Wassergefährdungsklasse:**  
WGK 1 (Selbsteinstufung n. Anh. 4 VwVwS): schwach wassergefährdend.

### 16 Sonstige Angaben:

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis.

EU-Importeur:

Typon Röntgen-Film GmbH

Daimlerstr. 13

D-67269 Grünstadt

Telefon: ++49 (0)6359 85833, Telefax: (++49) (0)6359 85843